



## instruction manual

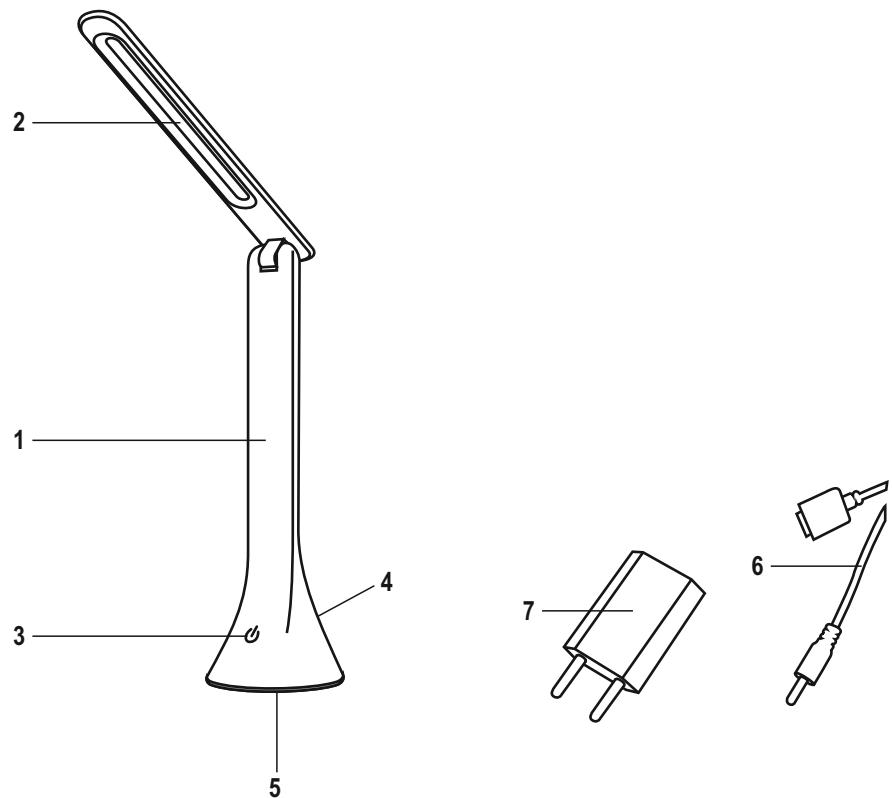
eredeti használati utasítás  
návod na použitie  
manual de utilizare  
uputstvo za upotrebu  
navodilo za uporabo  
návod k použití  
uputa za uporabu



LA 3

S<sup>®</sup>

SOMOGYI ELEKTRONIC<sup>®</sup>



Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

Modern, table lamp with touch button. The used cold white lighting (5500 K), ensures such illumination which is rich in details, brightness is dimmable to 3 stages. Power supply is provided by the included USB adapter or batteries.

#### PARTS OF THE LUMINAIRE

1. luminaire
2. lamp head with LEDs
3. touch button
4. USB power adaptor socket
5. battery holder
6. power cable
7. USB power adaptor

#### INSTALLATION

Put 3 pcs AA (1,5) alkaline batteries to the battery holder on the bottom of the lamp. You can choose between 3 stages of brightness and you can switch off the lamp with the touch button.

If the power supply is provided by the included USB power adaptor, then there's no need for the batteries, but they can stay at the battery holder since the adaptor will not charge them.

The head part of the lamp can be positioned within 180° angle, it can be bended down or opened up to vertical position.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

In order to ensure optimum functioning of the luminaire, the unit may require cleaning at least once a month, depending on the manner of use and degree of contamination.

1. Power off the luminaire before cleaning!
2. Use a slightly moistened cloth to clean the outer surface of the luminaire. Do not use any aggressive cleaners. Avoid getting water inside the unit and on the electric components!

#### WARNINGS

- Make sure, the appliance has not damaged during transport!
- The luminaire may only be used in dry, indoor conditions!
- The lamp may only be operated with the supplied USB power adaptor. The power voltage of the lamp is 5 V⎓, do not differ from it!
- LED light source of the luminaire is not replaceable. At the end of the lamp lifespan the entire luminaire should be destroyed.
- The luminaire is not suitable for looping-in installation.
- Pay attention to the polarity by battery replacement!
- Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together!
- Do not open, burn and short circuit the batteries!
- It is forbidden to charge the batteries which are not rechargeable! Risk of explosion!



Do not stare into the light of the LED!



In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced with cables obtained from the manufacturer or its service facility.



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

#### SPECIFICATION

power supply: ..... USB power adaptor is included: PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 5 V⎓ / 1000 mA

..... alkaline batteries: 3 x 1,5 V (AA), not included

length of USB cable: ..... 70 cm

output: ..... 2 W

LEDs: ..... 16 x SMD LED

brightness: ..... 200 lm

colour temperature: ..... 5500 K

power factor: ..... >0,5

operating temperature: ..... +10 – +40 °C

weight: ..... 160 g

dimensions: ..... 76 mm x 255 mm x 185 mm

## LED-es asztali lámpa

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást ésőrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

Modern, érintőgombos asztali lámpa. Az alkalmazott hideg fény (5500 K) részletgazdag megvilágítást biztosít, fényereje 3 fokozatban állítható. A tápellátása a tartozék hálózati USB adapterrel, vagy elemekkel biztosítható.

### A LÁMPATEST RÉSZEI

1. lámpatest
2. lámpafej a LED-ekkel
3. érintőkapcsoló
4. hálózati USB adapter csatlakozó
5. elemtartó
6. tápvezeték
7. hálózati USB adapter

### ÜZEMBE HELYEZÉS

Tegyen a lámpatest alján lévő elemtaróból 3 db AA (1,5 V) méretű alkáli ceruzaelemet. Az érintőkapcsolóval három fényerősség közül választhat, és kikapcsolhatja a lámpát.

Amennyiben a tartozék hálózati USB adapterrel biztosítja a tápellátást, az elemekre nincs szükség, de maradhatnak a lámpában, mert az adapter nem tölti az elemeket. A lámpa fejrésze 180°-ban állítható, becsukható vagy akár függőlegesen kinyitható.

### TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

Alámpatest optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a lámpatest tisztítása.

1. Tisztítás előtt áramtalanítsa a lámpatestet!
2. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a lámpatest külsejét. Ne használjon agresszív tisztítószereket! A lámpatest belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

### FIGYELMEZTETÉSEK

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!
- A lámpatest kizárolag száraz, beltéri környenek között használható!
- Kizárolag a mellékelt hálózati USB adapterrel szabad üzemeltetni a lámpát. A lámpa tápfeszültsége 5 V ~, ettől eltérni nem szabad!
- A lámpatestben a fényforrás nem cserélhető. A fényforrás leégettáma végén a teljes lámpatestet meg kell semmisíteni.
- A lámpatest fellöfölt szerelésre nem alkalmas.
- Elemcserénél ügyeljen a helyes polaritásra!
- Ne használjon együtt eltérő típusú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket.
- Az elemeket tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárnival!
- A nem töltethető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély!



Ne nézzen a LED fényébe!



Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, azt kizárolag csak a gyártótól vagy annak javító szolgáltatójától beszerezhető vezetékkel szabad kicserélni!



A hulladék vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetet vagy az emberi egészséget veszélyes összetevőkkel is tartalmazhat! A használt vagy hulladék vált berendezés téritésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyén is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdez esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat látaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük.

Tájékoztatás a hulladékkezelésről: [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)

### MŰSZAKI ADATOK

tápellátás: ..... tartozék USB hálózati adapter: PRI: 230 V~ / 50 Hz + SEC: 5 V --- / 1000 mA

..... alkáli elemek: 3 x 1,5 V (AA), nem tartozék

USB vezeték hossza: ..... 70 cm

teljesítmény: ..... 2 W

LED-ek: ..... 16 x SMD LED

fényerő: ..... 200 lm

színhőmérséklet: ..... 5500 K

teljesítmény tényező: ..... >0,5

üzemi hőmérséklet: ..... +10 – +40 °C

tömege: ..... 160 g

befoglaló méretei: ..... 76 mm x 255 mm x 185 mm

## LED stolná lampa

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Moderná stolová lampa s dotykovým spínačom. Studené svetlo (5500 K) poskytuje osvetlenie bohaté na detaily, svietivosť je nastaviteľná v 3 stupňoch. Napájanie môže byť zabezpečené sieťovým USB adaptérom z príslušenstva, alebo batériami.

### ČASŤI SVIETIDLA

1. teleso svietidla
2. hlava svietidla s LED
3. dotykový spínač
4. pripojka pre sieťový USB adaptér
5. držiak batérie
6. napájaci prívod
7. sieťový USB adaptér

### UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Do puzdra na batériu na spodnej časti svietidla vložte 3 x AA (1,5 V) alkalickú tužkovú batériu. Pomocou dotykového spínača si môžete vybrať z troch svietivostí alebo vypnúť svietidlo. V prípade, že napájanie zabezpečujete USB sieťovým adaptérom, batérie nebude potrebovať, ale môžu zostať v svietidle, lebo adaptér nenabija batérie. Tienido lampy sa dá nastavovať v 180°, zatvoriť ako aj zvislo otvoriť.

### ČISTENIE, ÚDRŽBA

V záujme optimálnej prevádzky svietidla podľa miery zašpinenia, ale najmenej raz do mesiaca je nutné ho očistiť.

1. Pred čistením svietidla ho odpojte od elektrickej siete!

2. Miernu navlhčenou textiliou utrite vonkajšiu časť telesa. Nepoužívajte agresívne čistiacie prostriedky! Voda sa nesmie dostať do telesa svietidla, na jeho elektrické súčiastky!

### UPOZORNENIA

- Ubezpečte sa, že sa prístroj počas prepravy nepoškodi!!
- Len na vnútorné použitie!
- Svietidlo sa môže prevádzkovať výlučne pomocou priloženého sieťového USB adaptéra. Napájacie napätie svietidla je 5 V , nesmie sa od toho odchýliť!
- Svetelné zdroje v svietidle sa nedajú vymeniť. Po skončení životnosti svetelného zdroja treba zlikvidovať celé svietidlo.
- Svietidlo nie je vhodné na sériové zapojenie.
- Pri výmene batérií dbajte na správnu polaritu!
- Nepoužívajte naraz rôzne typy batérií a/alebo rôzne nabité batérie!
- Batéria je zakázané otvárať, hádzať do ohňa alebo skratovať!
- Nenabijateľné batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu!



Nepozerajte sa priamo do LED svetla!



Ak sa poškodí pripojovací kábel, nahradte ho výlučne káblom, ktorý dodáva výrobca, alebo zaobstarajte kábel z jeho výhradného servisu!

Výrobok nevyhľadujte do bežného domového odpadu, separujte oddelené, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie. Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektívne u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chráni životné prostredie, ľudské a teda aj viestné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Vaš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

napájanie: ..... príslušenstvo USB sieťový adaptér: PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 5 V / 1000 mA

..... alkalické batérie: 3 x 1,5 V (AA), nie je príslušenstvo

dĺžka USB vedenia: ..... 70 cm

výkon: ..... 2 W

LED: ..... 16 x SMD LED

svietivosť: ..... 200 lm

teplota farby: ..... 5500 K

čítač výkonu: ..... >0,5

prevádzková teplota: ..... +10 – +40 °C

hmotnosť: ..... 160 g

rozmery: ..... 76 mm x 255 mm x 185 mm

## lampă de masă cu LED-uri

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară.

Lampă de birou modern, cu buton tactil. Lumina rece aplicată (5500 K) conferă o iluminare în detaliu, iar luminozitatea se poate regla în 3 trepte. Alimentarea se asigură prin adaptorul USB de rețea furnizat în pachet sau cu baterii.

### COMPONENTELE LÂMPII

1. corpul lâmpii
2. capul lâmpii cu LED-uri
3. buton tactil
4. mufă pentru adaptorul USB pentru rețea
5. suport de baterii
6. cablu de alimentare
7. adaptor USB pentru rețea

### PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Introduceți în suportul de baterii aflat pe partea inferioară a lâmpii 3 buc baterii alcaline AA (1,5 V). Cu ajutorul butonului tactil puteți alege dintre trei trepte de luminozitate sau să opriți lampa.

În cazul în care alimentarea se efectuează cu ajutorul adaptorului USB de rețea furnizat, bateriile nu sunt necesare, dar pot rămâne în lâmpă, pentru că adaptorul nu le încarcă. Capul lâmpii se poate regla la 180°, se poate închide sau deschide pe verticală.

### CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE

În vederea asigurării funcționării optime a corpului de iluminat, este necesară curățarea periodică, în funcție de cantitatea de murdărie depusă, dar cel puțin o dată pe lună.

1. Înainte de curățare decupați tensiunea de alimentare de la rețea!
2. Curățați exteriorul lâmpii cu o lavetă umedă. Nu utilizați detergenți agresivi! Aveți grijă ca apă să nu pătrundă în interiorul lâmpii și să nu intre în contact cu componentele electrice ale acestuia!

### ATENȚIONĂRI

- Asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului!
- Lampă se poate utiliza exclusiv în condiții de interior, în mediu uscat!
- Lampa se pune în funcțiune exclusiv cu adaptorul USB pentru rețea furnizat. Tensiunea de alimentare a lâmpii este de 5 V  $\text{⎓}$ , nu vă abateți de la această valoare!
- Sursa de lumină nu se poate schimba. La terminarea duratei de viață a sursei de lumină, întregul produs trebuie distrus.
- Lampă nu este potrivită pentru montare în șiр.
- La schimbarea bateriilor să aveți în vedere polaritatea corectă!
- Nu utilizați împreună baterii de la producători diferiți și/sau cu o stare de încărcare diferită!
- Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea bateriilor!
- Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încărca! Pericol de explozie!



Nu vă uitați în lumina LED-ului!



Dacă se constată deteriorarea cablului de alimentare schimbarea lui poate fi efectuată numai cu cablu achiziționat de la fabricant sau un prestatore de servicii al acestuia!



Colejați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediu înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne assumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și susținem cheltuielile legate de aceste obligații.

### DATE TEHNICE

alimentare:	.....	adaptor USB pentru rețea: PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 5 V $\text{⎓}$ / 1000 mA
	.....	baterii alcaline: 3 x 1,5 V (AA), nu sunt incluse
lungimea cablului USB:	.....	70 cm
putere..	.....	2 W
LED-uri:	.....	16 x SMD LED
luminozitate:	.....	200 lm
temperatura culorii:	.....	5500 K
factor de putere:	.....	>0,5
temperatura de funcționare:	.....	+10 – +40 °C
greutate:	.....	160 g
dimensiune exterioară:	.....	76 mm x 255 mm x 185 mm

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.

Moderna lampa sa prekidačem na dodir. Hladna boja svetlosti (5500 K) koji se može podešiti u 3 nivoa obezbeđuje prirodno, puno osvetljenje detalja. Napajanje preko priloženog USB adaptera ili baterija.

#### DELOVI LAMPE

1. telo lampe
2. glava lampe sa LED diodama
3. prekidač na dodir
4. USB utičница za napajanje
5. držač baterija
6. kabel za napajanje
7. USB strujni adapter

#### PUŠTANJE U RAD

Stavite u lampu 3 kom. AA (1,5 V) alkalnih baterija. Tasterom na dodir možete podešiti tri nivoa jačine svetlosti ili isključiti lampu.

Ako se napajanje obezbeđuje preko priloženog USB adaptera baterije nisu potrebne. U tom slučaju baterije nije potrebno izvaditi pošto USB adapter ne puni baterije koje su ostavljene u lampi. Glava lampe se može podešavati u 180°, moguće ju je zatvoriti ili je postaviti u vertikalni položaj.

#### ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

Radi optimalnog rada lampu treba čistiti prema potrebi, minimalno jednom mesečno.

1. Pre čišćenja isključite lampu!

2. Blago nakvašenom krpom prebrišite spoljni deo lampe. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! Voda ne sme da ucuri u lampu i na električne komponente!

#### NAPOMENE

- Uverite se da uredaj nije oštećen prilikom transporta!
- Lampu je predviđena za rad isključivo u suvim zatvorenim prostorijama
- Lampu se iz mreže sme napajati samo preko priloženog USB adaptera. Radni napon lampe je 5 V⎓, od kojeg se ne sme odstupiti!
- Izvor svetlosti u lampi nije zamenljiv. Nakon isteka radnog veka čitava lampa se smatra elektronskim otpadom.
- Lampa nije pogodna za redno povezivanje.
- Prilikom postavljanja baterija obratite pažnju na polaritet!
- Istovremeno koristite samo baterije istog tipa i napunjenoći.
- Baterije se ne smiju rastavljati, bacati u vatu ili kratko spajati!
- Nepunjive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije!



Ne gledajte u LED izvor svetlosti!



Ukoliko se ošteći priključni kabel, oštećeni priključni kabel se može zameniti samo potpuno identičnim, nabavljenog od uvoznika ili njenog predstavnika!



Uredaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravje ljudi i životinjalj. Ovakvi uredaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatom i snosimo svu odgovornost.

#### TEHNIČKI PODACI

napajanje: ..... u obiru isporuke USB strujni adapter: PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 5 V⎓ / 1000 mA

..... alkalna baterija: 3 x 1,5 V (AA), nije u sklopu

duljina USB kabala: ..... 70 cm

snaga: ..... 2 W

LED: ..... 16 x SMD LED

jačina svetlosti: ..... 200 lm

temperatura boje svetlosti: ..... 5500 K

faktor snage: ..... >0,5

radna temperatura: ..... +10 – +40 °C

masa: ..... 160 g

dimenzije: ..... 76 mm x 255 mm x 185 mm

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku.

Moderna svetilka s stikalom na dotik. Hladna barva svetlobe (5500 K) katera se lahko nastavi v 3 nivoje, zagotavlja naravno, polno osvetlitev detajlov. Napajanje preko priloženega USB pretvornika ali baterij.

#### DELI SVETILKE

1. telo svetilke
2. glava svetilke z LED diodami
3. stikalo na dotik
4. USB vtčnica za napajanje
5. držalo baterij
6. kabel za napajanje
7. USB električni pretvornik

#### ZAGON ZA DELOVANJE

Vstavite v svetilko 3 kos. AA (1,5 V) alkalnih baterij. S tipko na dotik lahko nastavite tri nivoje jakosti svetlobe ali izključite svetilko.

Če se napajanje zagotavlja preko priloženega USB pretvornika, baterije niso potrebne. V tem primeru baterije ni potrebno odstraniti, kajti USB pretvornik ne polni baterije katere so ostale v svetilki. Glava svetilke se lahko nastavlja v 180°, mogoče jo je zapreti ali jo postaviti v vertikalni položaj.

#### ČIŠČENJE, VZDRŽEVANJE

Zaradi optimalnega delovanja je treba svetilko čistiti po potrebi, minimalno en krat na mesec.

1. Pred čiščenjem izključite svetilko!
2. Zahodno vlažno krpo pažljivo očistite zunajni del reflektora. Ne uporabljajte agresivna kemijska sredstva! Voda ne sme priteči v svetilko in na električne komponente!

#### OPOMBE

- Prepričajte se da med transportom naprava ni bila poškodovana!
- Svetilka je predvidena za delovanje izključno v suhih zaprtih prostorih.
- Svetilka se sme napajati iz električnega omrežja samo preko priloženega USB pretvornika. Delovna napetost svetilke je 5 V⎓, od katere se ne sme odstopati!
- Izvor setlobe v svetilki ni zamenljiv. Po izteku delovne dobe se smatra celotna svetilka za elektronski odpad.
- Svetilka ni primerna za redno povezovanje.
- Pri vstavljanju baterij bodite pozorni na polaritete!
- Hkrati uporabljajte samo baterije istega tipa in napolnjenošči.
- Baterije se ne smejo razstavljati, metati v ogenj ali se kratko povezovati!
- Nepolnljive baterije je prepovedano polniti! Nevarnost pred eksplozijo!



Ne glejte v LED izvor svetlobe!



V kolikor se poškoduje priključni kabel, se lahko poškodovani priključni kabel zamenja samo s popolnoma identičnim, dobavljivega od uvoznika ali njegovega predstavnika!



Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjskimi odpadki. To onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sonarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

#### TEHNIČNI PODATKI

napajanje: ..... pri dobavi priložen USB električni pretvornik: PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 5 V⎓ / 1000 mA

..... alkalne baterije: 3 x 1,5 V (AA), nije u sklopu

dolžina USB kabla: ..... 70 cm

moč: ..... 2 W

LED: ..... 16 x SMD LED

jakost svetlobe: ..... 200 lm

temperatura barve svetlobe: ..... 5500 K

faktor moči: ..... >0,5

delovna temperatura: ..... +10 – +40 °C

masa: ..... 160 g

dimenzijs: ..... 76 mm x 255 mm x 185 mm



## stolní svítidlo s LED diodami

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovějte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Moderní stolní lampička s dotykovým spínačem. Studené světlo (5500 K) poskytuje osvětlení bohaté na detaily, intenzitu světla je možné nastavovat ve 3 stupních. Svítidlo je napájeno sítovým USB adaptérem dodávaným v příslušenství nebo bateriemi.

### DÍLY SVÍTIDLA

1. těleso svítidla
2. svítidlo s LED diodami
3. dotykový spínač
4. zásuvka pro sítový USB adaptér
5. schránka na baterie
6. napájecí kabel
7. sítový USB adaptér

### UVEDENÍ DO PROVOZU

Do schrány na baterie umístěné v dolní části tělesa svítidla vložte 3 alkalické tužkové baterie typu AA (1,5 V). Dotykovým spínačem můžete volit ze tří stupňů intenzity světla, respektive vypínat svítidlo.

Jestliže zvolíte napájení prostřednictvím sítového USB adaptéru dodávaného v příslušenství, nebude potřebaovat baterie, ale můžete je ve svítidle ponechat, protože adaptér baterie nenabíjí. Horní část svítidla můžete nastavovat v úhlu 180°, můžete ji sklopit nebo otevřít svíslým smrarem.

### ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA

Za účelem zajištění optimální funkčnosti je nutné svítidlo v závislosti na rozsahu znečištění pravidelně, avšak alespoň jednou za měsíc, čistit.

1. Před čištěním svítidlo odpojte z elektrické sítě!

2. Povrh svítidla očistěte mírně navlhčenou utěrkou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Do vnitřních částí, ani na elektrické součástky svítidla se nesmí dostat voda!

### BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se o tom, zda během prepravy nedošlo k poškození svítidla!
- Svítidlo je určeno k používání výhradně v suchých interiérech!
- Svítidlo je dovoleno používat výhradně se sítovým adaptérem dodávaným v příslušenství. Napájecí napětí svítidla je 5 V~, není dovoleno využívat jiné napětí!
- Světelný zdroj ve svítidle nelze vyměňovat. Po skončení doby životnosti musí být celé svítidlo zlikvidováno.
- Svítidlo není vhodné k sériovému zapojení.
- Při vkládání baterii věnujte pozornost správné polaritě!
- Nepoužívejte současně baterie různého typu a/nebo baterie v různém stupni nabiti.
- Baterie je zakázáno otevřít, vhazovat do ohně nebo zkratovat!
- Nedobijitelné baterie je zakázáno nabijet! Nebezpečí výbuchu!



Nedívajte se bezprostředně do světla LED diod!

 Jestliže dojde k poškození připojného sítového vodiče, výměnu je dovoleno provést pouze za vodič poskytnutý přímo výrobcem nebo servisní službou výrobce!

 Přístroje, které již nebudeš používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepořebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech typických distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdát můžete i na sběrných místech určených ke shromážďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Ulohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

### TECHNICKÉ PARAMETRY

napájení: ..... sítový USB adaptér: PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 5 V~ / 1000 mA

..... alkalické baterie: 3 x 1,5 V (AA), nejsou součástí balení

délka USB kabelu: ..... 70 cm

výkon: ..... 2 W

LED diody: ..... 16 x SMD LED

intenzita světla: ..... 200 lm

teplota chromatičnosti: ..... 5500 K

faktor výkonnosti: ..... >0,5

provozní teplota: ..... +10 – +40 °C

hmotnost: ..... 160 g

celkové rozměry: ..... 76 mm x 255 mm x 185 mm



SOMOGYI ELEKTRONIC®

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**  
 H – 9027 • Győr, Gesztenyefá út 3. • [www.somogyi.hu](http://www.somogyi.hu)  
 Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**  
 Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0 35 7902400 • [www.somogyi.sk](http://www.somogyi.sk)  
 Krajina pôvodu: Čína

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**  
 J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195  
 Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337  
 Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro)  
 Ţara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**  
 Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel.: +381(0)24 686 270 • [www.elementa.rs](http://www.elementa.rs)  
 Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**  
 Cesta zmage 13A, 2000 Maribor • Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64  
 Mail: [office@elementa-e.si](mailto:office@elementa-e.si) • [www.elementa-e.si](http://www.elementa-e.si)  
 Država porekla: Kitajska

